

# INSTRUCTIONS FOR USE • MODE D'EMPLOI • GEBRAUCHSANLEITUNG • GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCCIONES DE USO • ISTRUZIONI PER L'USO • INSTRUÇÕES DE USO

## ESPAÑOL

**MUY IMPORTANTE!** Leer todas las instrucciones antes de utilizar el artículo por primera vez. Conserve las instrucciones, para futuras consultas.

- **RECOMENDAMOS SEA MONTADO ESTE JUGUETE POR UN ADULTO.**
- Retirar las herramientas de montaje, antes de que el niño utilice el artículo.
- **¡ADVERTENCIA! UTILÍCESE BAJO LA VIGILANCIA DIRECTA DE UN ADULTO.**
- **EL JUGUETE ESTÁ DESTINADO PARA USO EXTERIOR E INTERIOR.**
- **¡ADVERTENCIA! SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**
- **¡ADVERTENCIA!** No colocar el artículo sobre hormigón, asfalto, tierra compacta, madera u otras superficies duras. Una caída sobre superficies duras puede provocar heridas serias en la cabeza o en otras partes. Una alfombra sobre superficies duras no puede evitar que se produzcan heridas.
- Situar el artículo en una superficie nivelada y estable, a una distancia mínima de 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, tales como, vallas, casas, ramas, cables eléctricos, etc...

• Situar el artículo orientado hacia el norte para evitar deslumbramientos y calentamientos.  
• Debe usarse catizado en todo momento.  
• Asegúrese que los niños sepan utilizar el artículo correctamente.

### MANUTENIMIENTO DEL ARTÍCULO

- Se recomienda comprobar periódicamente (antes de cada uso aconsejable) el estado del artículo, especialmente todas las partes encargadas de la fijación (tuercas).
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien encajadas y las tuercas apretadas a fondo, un mal montaje de estas piezas puede ser peligroso.
- Comprobar las cubiertas de tornillos y bordes cortantes y sustituirlos cuando se requiera. En caso de deterioro, deben de subsanarse todos los defectos, antes de su utilización.
- **¡INJUSA ADVIERTE:** El no realizar dichos controles y recomendaciones de mantenimiento puede provocar una caída o volcar.
- Para limpiar el artículo, utilizar un trapo ligeramente humedecido con agua.
- Los anclajes deben colocarse a nivel o bajo del suelo para reducir el peligro de tropezos.
- Los cambios y adición de accesorios, así como el reemplazar las piezas defectuosas, debe realizarse según las instrucciones del fabricante.

## FRANÇAIS

**TRES IMPORTANT:** Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet article pour la première fois. Conservez ce manuel d'instructions, il peut vous être d'une grande utilité par la suite.

- **NOUS RECOMMANDONS QUE SE JOUET SOIT MONTÉ PAR UN ADULTE**
- Retirer les outils de montage avant que l'enfant ne fasse usage de l'article.
- **ATTENTION! À UTILISER SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.**
- **CE JOUET A ÉTÉ CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ À L'EXTÉRIEUR ET À L'INTÉRIEUR.**
- **ATTENTION! RÉSERVÉ À UN USAGE FAMILIAL.**
- **AVERTISSEMENT!** Ne pas installer cet article sur du béton, de l'asphalte, de la terre compacte ou toute autre surface dure. Une chute sur des surfaces dures peut causer de sérieuses blessures à la tête ou autres parties du corps. Un tapis sur des surfaces dures ne pourra pas éviter des dommages corporels.
- Placer le jouet sur une surface plane et stable, à une distance minimum de 2 mètres de n'importe quelle structure ou obstacle tels que barrières, maisons, branches, câbles électriques, etc.
- Situer l'article vers le nord, pour éviter les éblouissements et les échauffements.
- Il convient d'utiliser à tout moment des chaussures.
- S'assurer que les enfants savent utiliser correctement du produit.

### ENTRETIEN DE L'ARTICLE

- Il est recommandé de vérifier périodiquement (conseillé avant chaque usage) l'état de l'article, en particulier les parties destinées à sa fixation (boulons).
- Assurez-vous que toutes les pièces soient bien enrobées et que les boulons soient vissés à fond, un mauvais montage de ces pièces peut être dangereux.
- Vérifier les caches de boulons et les bords coupant et les remplacer lorsqu'ils sont nécessaires. En cas de dommage, réparer toutes les défaillances avant l'utilisation.
- **ATTENTION:** Si on ne procède pas à ces vérifications et si on ne respecte pas ces instructions d'entretien, cela peut provoquer une chute ou un retournement.
- Pour nettoyer cet article, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.
- Les corchets doivent être fixés au niveau du sol afin de réduire le risque de chute.
- Les changements et ajouts d'accessoires, ainsi que le remplacement de pièces défectueuses, doivent être réalisés selon les instructions du fabricant.

## ENGLISH

**MODELO: 2033 / HECHO EN ESPAÑA / IMPORTADOR: COMERCIALIZADORA MEXICO AMERICANA S. DE R.L. DE C.V. AV. NEXTENGO #78 COL SANTA CRUZ ACAYUCAN, AZCAPOTZALCO, CIUDAD DE MÉXICO, MEXICO, C.P. 02770 TEL. IMPORTADOR: 58-99-12-00 EXT 31616 / ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO LEER LAS INSTRUCCIONES**

swimming pools, stairs, fences, houses, tree branches, electrical wires, etc.

- The item should be positioned facing north in order to prevent it from overheating and the sun from dazzling the child's eyes.
- Footwear should be worn at all times.
- Ensure that the children know how to correctly use the item.
- MAINTENANCE OF THE PRODUCT**
- The product's condition should be regularly inspected (preferably before each use) especially those parts used for fastening (nuts and bolts etc).
- Make sure that all parts are perfectly fitted and the screws are well tightened. A faulty assembly of these parts may result in injury.
- Check that all covers are in place and that there are no sharp edges. Replace whenever necessary. If any part has deteriorated, it must be replaced before further use.
- **INJUSA WARNING:** Non-compliance with the above recommendations for inspection and maintenance may result in a tracking instability or turnover of the item.
- To clean the item, use a lightly dampened cloth.
- The anchorages should be placed at the level or below the floor to reduce the risk of stumbles.
- Changes and addition of accessories, as well as replacement of defective parts, must be carried out according to the manufacturer's instructions.

## DEUTSCH

- Den Artikel nur auf einer ebenen und stabilen Oberfläche in einer Entfernung von mindestens 2 Metern von jeglichen Strukturen und Hindernissen wie z.B. Absperrungen, Häusern und Ästen, elektrischen Kabeln usw. aufstellen.
- Artikel Richtung Norden ausrichten um Blendung durch Sonne und Erwärmung zu vermeiden.
- Niemals barfuß spielen. Immer Schuhe tragen.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass das Kind in der Lage ist, den Artikel zu benutzen.
- INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS**
- Der Zustand des Spielgeräts muss regelmäßig überprüft werden (vorrangig vor jeder Benutzung) – insbesondere alle Befestigungsteile (Schrauben und Muttern).
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Teile richtig montiert und die Schrauben und Muttern fest angezogen wurden, da eine unsachgemäße Montage dieser Teile gefährlich sein könnte.
- Schraubenabdeckungen und scharfe Kanten überprüfen. Ggf. Ersatzteile austauschen. Im Falle einer Beschädigung müssen alle Defekte vor erneutem Gebrauch behoben werden sein.
- **INJUSA WARNT:** Eine Nichtdurchführung oben genannter Kontrollmaßnahmen und scharfe Kanten überprüfen. Änderungen und Hinzufügung von Zubehörteilen, abensoweg wie Ersatzung von mangelhaften Teilen, müssen nach den Anweisungen des Herstellers ausgeführt werden.

## ITALIANO

- **MOLTO IMPORTANTE:** Leggere tutte le istruzioni prima di usare per la prima volta l'articolo. Conservare le istruzioni: possono servire in futura occasione.
- **SUGGERIAMO CHE QUESTO GIOCATTOLO SIA MONTATO DA UN ADULTO.**
- Ritirare gli utensili di montaggio e i cacioni prima di dare il giocattolo al bambino.
- **AVVERTENZE DA USARE SOTTO LA DIRETTA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.**
- **AVVERTENZE IL GIOCATTOLO È DESTINATO AD USO ESTERNO E INTERNO.**
- **AVVERTENZE SOLO PER USO DOMESTICO.**
- **ATTENZIONE:** Non collocare l'articolo su cemento, asfalto, terreno compatto, legno o altre superfici dure. Una caduta su superfici dure può provocare ferite serie alla testa o ad altre parti del corpo. Un tappeto posto a coprire superfici dure non è sufficiente ad evitare che si producano ferite.
- Collocare l'articolo su una superficie stabile e livellata, ad una distanza minima di 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo, quali siecolci, case, rami, cavi elettrici, ecc.
- Posizionare l'articolo in modo tale che risulti orientato verso nord al fine di evitare abbagliamenti e colpi di calore.
- Portare sempre calzature.
- Assicurarsi che i bambini usino correttamente l'articolo.
- MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO**
- Si raccomanda di verificare periodicamente le condizioni dell'articolo (preferibilmente prima di ogni uso) controllando in modo particolare tutte le parti di fissaggio (viti).
- Assicurarsi che tutti i pezzi siano ben incastriati e che i dadi siano ben stretti; il montaggio inaccurato di tali pezzi può risultare pericoloso.
- Verificare le condizioni delle coperture di viti e bordi taglienti e sostituirle qualora risulti necessario. In caso di deterioramento, devono ripararsi tutti i difetti prima dell'uso.
- **INJUSA AVVERTE:** Che la mancata esecuzione delle suddette verifiche e raccomandazioni di manutenzione potrebbe provocare incidenti.
- Per pulire l'articolo, usare uno straccio leggermente umidificato nel acqua.
- Gli ancoraggi devono essere collocati sotto o al livello del terreno, per evitare il rischio di inciampare.
- Il cambio e l'aggiunta di accessori, così come la sostituzione di parti difettose, deve essere effettuata seguendo le istruzioni del fabbricante.

## PORTUGUÊS

- **MUITO IMPORTANTE:** Ler todas as instruções antes de utilizar do artigo pela primeira vez. Guarde estas instruções; podem ser-lhe úteis em futuras consultas.
- **RECOMENDAMOS QUE ESTE BRINQUEDO SEJA MONTADO POR UM ADULTO.**
- **ATENÇÃO! A UTILIZAR SOB A VIGILANCIA DIRECTA DE ADULTOS.**
- **ATENÇÃO! O BRINQUEDO É DESTINADO PARA USO EXTERIOR E INTERIOR.**
- **ATENÇÃO! APENAS PARA USO DOMÉSTICO.**
- **ADVERTÊNCIA:** Não colocar o artigo sobre betão, asfalto, terra compacta, madeira ou outras superfícies duras. Uma queda sobre superfícies duras pode provocar feridas sérias na cabeça ou em outras partes. Uma carpete sobre superfícies duras não pode evitar que se produzam feridas.
- Situar o artigo numa superfície nivelada e estável, a uma distância mínima de 2 metros de qualquer estrutura ou obstáculo, tais como vallas, casas, galhos, fios eléctricos, etc...
- Deve usar-se calçado em todo o momento.
- Aseguram-se de que as crianças sabem utilizar correctamente do artigo.
- MANUTENÇÃO DO ARTIGO**
- Recomenda-se comprovar periodicamente (antes de cada uso aconselhavel) o estado do artigo, especialmente todas as partes encarregadas da fixação (porcas).
- Verificar se todas as peças estão bem encaixadas e os parafusos apertados a fundo, a má montagem destas peças podem ser muito perigosos.
- Comprovar as tampas de parafusos e bordos cortantes e substituí-los quando se requiera. Em caso de deterioro, debara solucionar-se todos os defeitos antes da sua utilização.
- **AVISO DA INJUSA:** A não realização dos controlos e recomendações de manutenção pode ser causa de acidentes.
- Para limpar do artigo, utilizar um trapo ligeiramente humedecido com água.
- Os acessórios de reposição devem estar nivelados ou abaixo do solo de modo a reduzir o perigo de tropeçar.
- As trocas e adições de acessórios, bem como substituir peças defeituosas devem ser realizados de acordo com as instruções do fabricante.

## NEDERLANDS

- **BELANGRIJK:** Gelieve alle instructies te lezen alvorens het product te gebruiken. Gelieve de montage en installatie instructies te bewaren voor verdere info.
- **DIT SPEELGOED MOET GEMONTEERD WORDEN DOOR EEN VOLWASSENEN.**
- **Voorwijd** de montage set alvorens het aan het kind te geven.
- **WAARSCHUWING:** enkel te gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- **HET SPEELGOED IS BEDOELD VOOR GEBRUIK BINNEN EN BUITEN.**
- **WAARSCHUWING, UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.**
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit product niet op beten, asfalt, verharde aarde, hout of enige andere harde ondergrond. Een mogelijke val op zulke harde ondergrond kan ernstige verwondingen veroorzaken aan het hoofd of andere lichaamsdelen. Een tapijt op een harde ondergrond kan deze soort verwondingen niet verhinderen.
- Plaats dit speelgoed op een vlakke, stabiele oppervlakte, ten minste 2 meter verwijderd van gevaarlijke zones, zoals zwembaden, trappen, hekken, huizen, boomtakken, elektrische draden, enz.
- Het artikel moet naar het Noorden gericht worden om verhitling te vermijden en om het kind voor verbitling te behoeden. • **WAARSCHUWING UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.**
- Schoeisel zou ten allen tijde moeten gedragen worden.

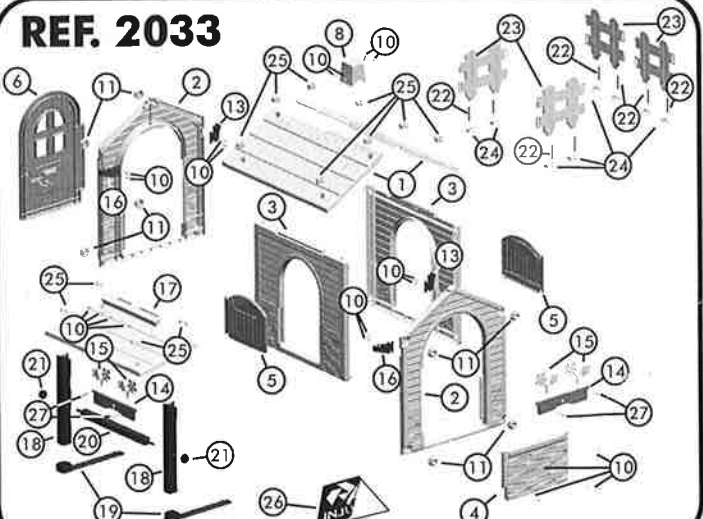
- Verzeker u ervan dat uw kind weet hoe dit speelgoed op correcte wijze te gebruiken.
- ONDERHOUD VAN HET PRODUCT.**
- Het product dient regelmatig gecontroleerd te worden (bij voorkeur voor ieder gebruik) vooral de bevestigingen (schroeven en moeren).
- Zorg ervoor dat de onderdelen perfect in elkaar passen en dat de schroeven stevig zijn vastgedraaid. Een foutieve montage van deze onderdelen kan gevaarlijke gevolgen hebben.
- Zorg ervoor dat de schroefdroppen op hun plaats zitten en dat er geen scherpe randen voorkomen, vervang indien nodig. Als eerder welk onderdeel vervormd is, moet dit gecorrigeerd worden alvorens het product verder te gebruiken.
- WAARSCHUWING**
- Indien niet aan boveng vermelde voorschriften voor gebruik en onderhoud gevolg wordt gegeven, kan het product onstabiel worden en zelfs omkappen.
- Om het artikel te reinigen, gebruikt u best een licht vochtige doek.
- De veranderingen moeten op vloerhoogte of lager geplaatst worden om struikelen te voorkomen.
- Wijzigingen in toevoeging van accessoires, evenals het vervangen van defecte onderdelen moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

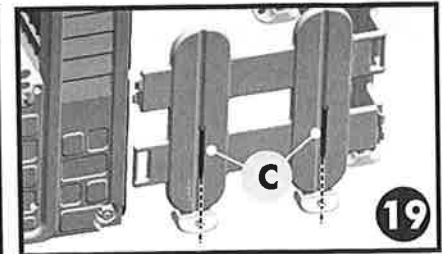
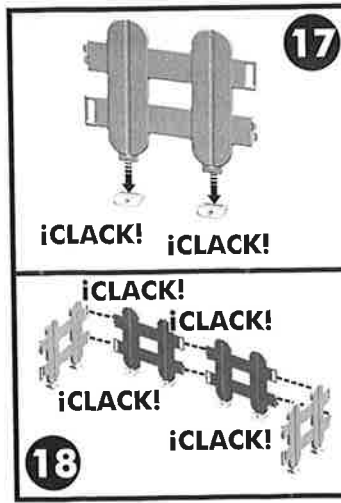
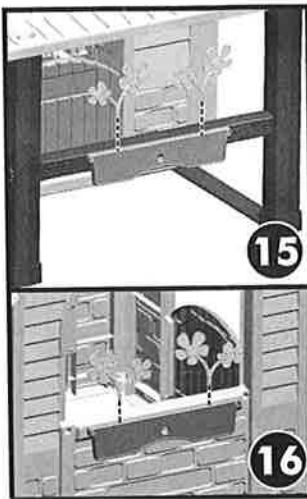
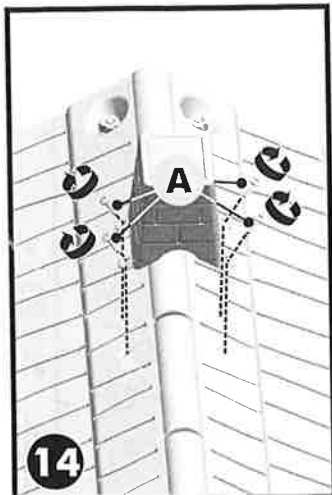
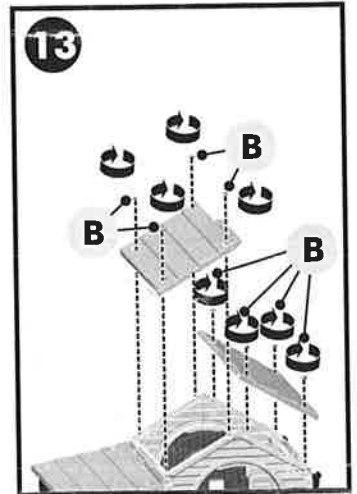
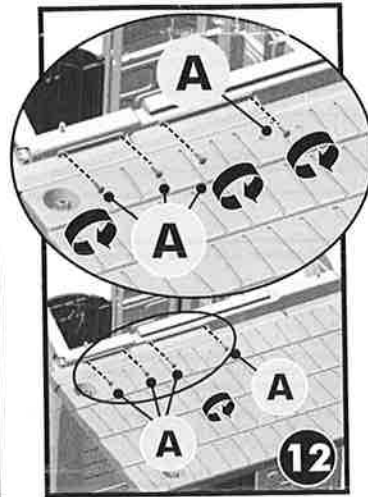
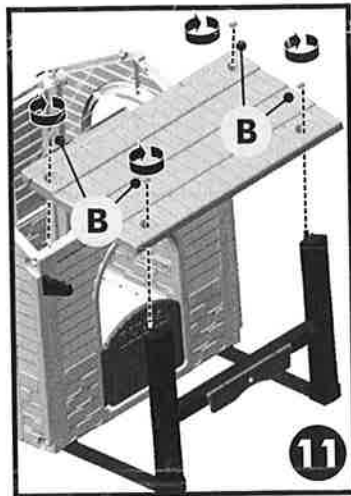
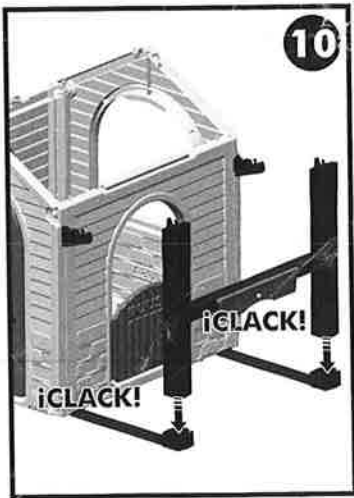
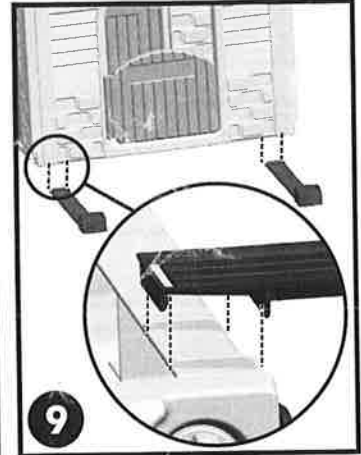
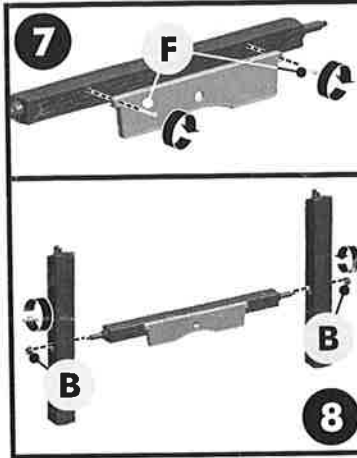
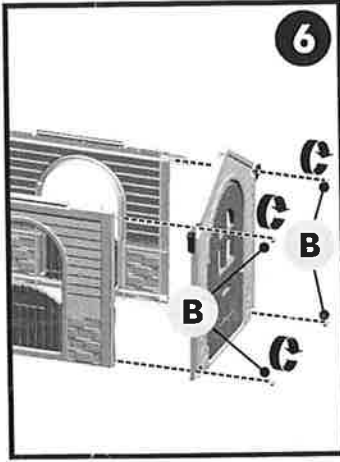
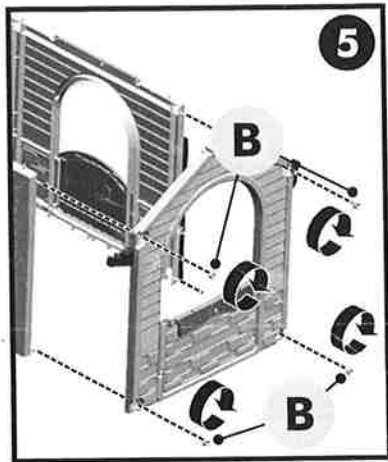
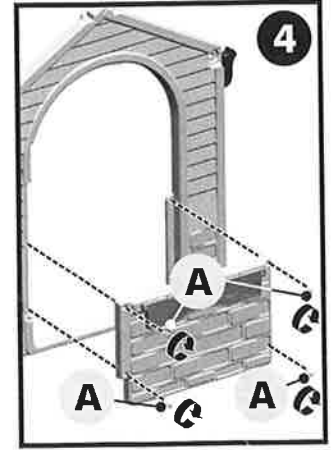
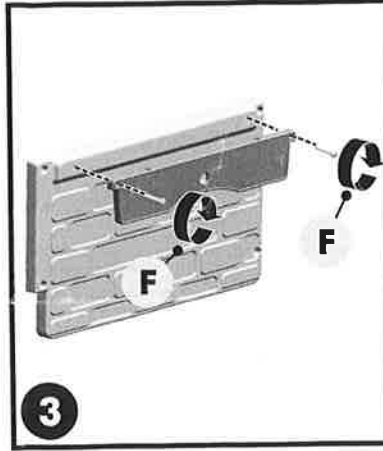
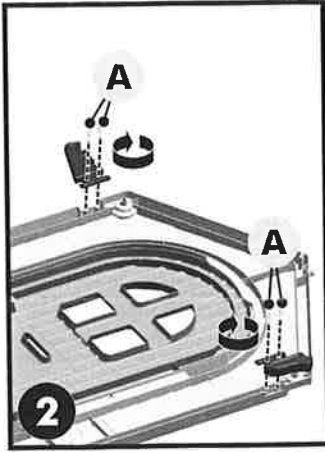
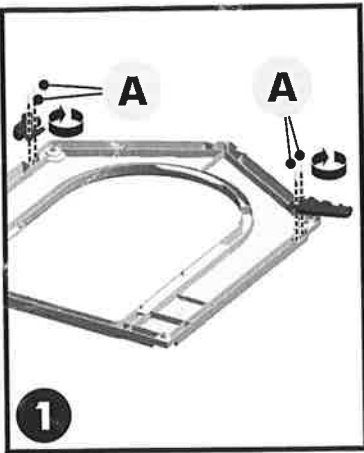
## SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILE RESERVE ONDERDELEN - PIEZAS DE RECAMBIO PEZZI DI RICAMBIO - PEÇAS DE REPOSIÇÃO - RESERVE ONDERDELEN

- **IMPORTANT:** TO ORDER SPARE PARTS, PLEASE NOTE DE VEHICLE'S REFERENCE AND SPARE CODES.
- **IMPORTANT:** POUR COMANDER LES PIECES DE RECHANGE, VEUILLEZ PRECISER LA REFERENCE DU VEHICULE ET LE CODE DE LA PIECE.
- **WICHTING:** WENN SIE ERSATZTEILE BESTELLEN MÖCHTEN, GEBEN SIE BITTE DIE ARTIKELNUMMER DES FAHRZEUGES SOWIE DIE ERSATZTEILCODENUMMER AN.
- **BELANGRIJK:** MEN MOET VOOR DE VERVANGING VAN EEN ONDERDEEL HET REFERENTIENUMMER VAN HET VOERTUIG EN DE CODE VAN HET ONDERDEEL BIJ DE BESTELLING AANDUIDEN.
- **IMPORTANTE:** PARA PEDIR ALGUNA PIEZA DE REPUESTO INDICAR LA REFERENCIA DEL VEHICULO Y EL CODIGO DE LA PIEZA.
- **IMPORTANTE:** PER RICHIEDERE PEZZI DI RICAMBIO, INDICARE IL RIFERIMENTO DEL VEICOLO E IL CODICE DEL PEZZO.
- **IMPORTANTE:** PARA PEDIR ALGUNA PEÇA DE REPOSIÇÃO, INDICAR A REFERÊNCIA DO VEÍCULO E O CÓDIGO DA PEÇA.
- **BELANGRIJK:** MEN MOET VOOR DE VERVANGING VAN EEN ONDERDEEL HET REFERENTIENUMMER VAN HET VOERTUIG EN DE CODE VAN HET ONDERDEEL BIJ DE BESTELLING AANDUIDEN.

### REF. 2033

Nº	CODIGO	UNDS.	Nº	CODIGO	UNDS.	Nº	CODIGO	UNDS.
1	0820331	1	11	08203311	8	20	08203320	1
2	0820332	2	12	08203313	2	21	08203321	2
3	0820333	2	13	08203314	2	22	08203322	6
4	0820334	1	14	08203315	4	23	08203323	4
5	0820335	2	15	08203316	2	24	08203324	8
6	0820336	1	16	08203317	1	25	08203325	12
8	0820338	1	17	08203318	2	26	08203326	1
10	08203310	20	18	08203319	2	27	08203327	4





- A ▶ X20
- B ▶ X22
- C ▶ X8
- F ▶ X4

• ¡ADVERTENCIA!  
 • ATTENTION!  
 • WARNING!  
 • ACHTUNG!  
 • AVVERTENZAI  
 • ATENȚIȚĂ!  
 • WAARSCHUWING!

**3+**

AÑOS  
 ANS  
 YEARS  
 JAHRE  
 ANNI  
 ANOS  
 JAAR

